**カンボジア語**

សម្រាប់ការណែនាំជនបរទេសរវាងឪពុកម្ដាយនិងកូន

ការណែនាំពេលចូលសាលាមត្តេយ្យ

～ការណែនាំនៃការយករបស់របរនិងជីវភាពនៅក្នុងសាលាមត្តេយ្យ～



○○○　សាលាមត្តេយ្យ

　　　ＴＥＬ　○○○○（○○）○○○○

＊ឯកសារនេះ បានធ្វើដើម្បីកូនក្មេងជនបរទេសរស់នៅក្នុងសាលាមត្តេយ្យ។

　ពាក្យដែលប្រើក្នុងសាលា、ពេលវេលា、ការយករបស់ ផ្សេងៗគឺ សូមប្រើប្រាស់ផ្លាស់ផ្ដូរថែមថយស្របតាមសាលា　មត្តេយ្យផង។

(​អង្គការ) អង្គការមិត្តភាពជាអន្តរជាតិនៃខេត្តខាណាហ៉្គាវ៉ា

**１、អាយុដែលជាមុខសញា**

ក្រោយពីកំណើតមក○○ខែ ដល់ពេលចូលសាលាបឋមសិក្សា

**２、ចំនួនមនុស្សដែលគេកំណត់**

ចំនួនមនុស្សដែលគេកំណត់　○○○○　នាក់

**３、ម៉ោងសាលា　（ម៉ោងបើកនៃសាលាមត្តេយ្យ）**

◆ពេលធម្មតា　　　→　○○：○○　～　○○：○○

◆ពេលម៉ោងបន្ថែម　→　○○：○○　～　○○：○○（យកលុយ）

◆ពេលដែលត្រូវការផ្ញើកូនថ្ងៃសៅរិ៍ដែរដោយសាការងារ ត្រូវដាក់ពាក្យស្នើសុំ「ពាក្យស្នើសុំ

សាលាថ្ងៃសៅរិ៍」ផង។

◆ពេលណាការងារសម្រាក សុំមើលថែទាំនៅផ្ទះផង។

**４、សាលាសម្រាក　（ថ្ងៃសាលាសម្រាក）**

◆ថ្ងៃអាទិត្យ・ថ្ងៃបុណ្យ ពេលឆ្លងឆ្នាំ（ខែ○○ថ្ងៃ○○～ខែ○○ថ្ងៃ○○）

◆ការហាត់គ្រោះមហន្តរាយ（ការហាត់មកទទួល）ឬក៏　ផ្សេងៗ　ពេលដែលមានធុរៈពិសេស

**５、ពេលជូន ពេលទទួល　（ពេលទៅសាលា ពេលត្រឡប់ទៅផ្ទះ）**

◆នៅមាត់ទ្វារចាក់សោ សូមចុតកណ្ដឹងប្រព័ន្ធនៃការទាក់ទង ហើយប្រាប់ឈ្មោះមកផង។

ខាងនេះបានបញ្ជាក់ហើយ បើកសោជូន។

◆ការជូនដំណើរការទៅទទួល សូមអាណាព្យាបាលឬក៏អ្នកជុំនួសត្រូវទទួលខុសត្រូវកុំខាន។

**◆**បើសិនជាការជូនដំណើរការទៅទទួលខុសម៉ោង ឬក៏មានអ្នកជុំនួស សូមឲ្យដំណឹងមកកុំ

ខានផង។**（បើសិនបញ្ជាក់មិនបាន មិនអាចផ្ដល់កូនបានឡើយ）**

◆ពេលដែលមកសាលាយឺតឬក៏សម្រាក សូមទាក់ទងមកតឹមម៉ោង**○○：○○​** ផង

**TEL　○○○○－○○－○○○○**

**６、ពេល បាយ**

◆ក្មេងអាយុ０ឆ្នាំ　　　 →ទឹកដោះគោ・ដបទឹកដោះគោ・ម្ហូបអាហាលែងបៅ

រៀបចំស្របតាមកូនទាំងឡាយ។

◆ក្មេងអាយុ …… ឆ្នាំ　 →អាហាសំខាន់・ម្ហូប・នំចំណី（ពេលព្រឹក・ពេលល្ងាច）

◆ក្មេងអាយុ ……. ឆ្នាំឡើងទៅ →អាហាសំខាន់・ម្ហូប・នំចំណី（ពេលល្ងាច）

※ចំពោះ​សម្រាប់​កុមារដែលមាន​អាឡែរហ្សី​អាហារ សូមទៅពិនិត្យជម្ងឺអាឡែរហ្សីនៅមន្ទី

ពេទ្យជាប្រចាំ ហើយបញ្ចេញក្រដាសស្នាមបញ្ជាពីគ្រូពេទ្យនិងលិទ្ធផលដែលពិនិត្យនោះឲ្យ

មកសាលាមត្តេយ្យផង។ នៅខាងសាលាមត្តេយ្យនិងធ្វើតាមក្រដាសស្នាមបញ្ជាពីគ្រូពេទ្យ

និងលិទ្ធផលដែលពិនិត្យនោះ។តាមបញ្ជាពីអាណាព្យាបាលនោះ គឺមិនអាចការពារជម្ងឺនេះ

បានឡើយ។

**７、សម្លៀកបំពាក់　（សម្លៀកបំពាក់）**

◆សូមរៀបចំរបស់ដែលធ្វើសកម្មភាពស្រួល តាមអាយុហើយអាចស្លៀកពាក់ដោយខ្លួនឯង។

◆សូមទុកដាក់សម្លៀកបំពាក់ផ្លាស់ប្ដូរនៅសាលាមត្តេយ្យគ្រប់ពេលវេលា។（សូមកុំភ្លេចសរ

សេរឈ្មោះផង។）

**８、គេងពេលថ្ងៃ　（ពេលដែលគេងនៅ សាលាមត្តេយ្យ）**

◆ក្មេងអាយុ０ឆ្នាំ　　→　ត្រូវការលូតលាស់ ត្រូវឲ្យគេងថ្ងៃ។

◆ក្មេងអាយុ○ឆ្នាំ　　→　មួយឆ្នាំទល់និងមួយឆ្នាំ ឲ្យគេងថ្ងៃ។

◆ក្មេងអាយុ○ឆ្នាំ　　→　ពី○～○ខែគឺ មិនគេងថ្ងៃទេ។

◆នៅខាងសាលាមត្តេយ្យឲ្យខ្ចីពូកក្រាល។សូមរៀបចំភួយសន្ដប់ផ្សេងៗផង។

កម្រាលក្រាលអាចទិញនៅសាលាមត្តេយ្យបាន（　○○○○យ៉េន）

ខ្នាតពូកភួយ　○○ｃｍ×○○ｃｍ

**９、ការជុះ នោម　（ពីកន្ទបទៅ ខោទ្រនាប់）**

◆ នៅសាលាមត្តេយ្យគឺ ប៉ញ្ហាទាក់ទងនិងការជុះនោមនោះគិតថាសំខាន់ណាស់។ព្យាយាម

ធ្វើដោយមិនបង្ខំក្មេង ពីការជុះនោមដោយខ្លួនឯង ស្ថានការណ៍ម្នាក់ៗគិតប្រុងប្រៀបដល់សំ

ខាន់។

**１０、សុខ ភាព　（ពីខ្លួនប្រាណ）**

◆ការវាស់កម្ពស់・ទម្ងន់　　　　 →　ខែ・ឆ្នាំ○○○ដង

◆ការពិនិត្យសុខភាព、ការពិនិត្យធ្មេង　 →　ឆ្នាំ○○○ដង

◆ការពិនិត្យព្រូន 　　　　　 →　ឆ្នាំ○○○ដង

◆ពេលក្ដៅខ្លួនឬក៏មិនស្រួលខ្លួន មិនថែទាំនៅសាលាបានទេ។ពេលព្រឹក សូមមើលសុខភាព

កូនកុំខានឡើយ។

◆ពេលនៅសាលាមត្តេយ្យមានក្ដៅខ្លួនឬក៏មានការសង្ស័យ តាមច្បាប់ទាក់ទងទៅអាណាព្យា

បាល។ហេតុភេទនៃជម្ងឺខ្លះ សុំឲ្យមកទទួលយកទៅផ្ទះវិញ។

◆ពេលដែលមានជម្ងឺឆ្លង សូមសម្រាករហូតដល់ជាដាច់។បើសិនជាហើយ សុំឲ្យគ្រូពេទ្យ

សរសេរ「ក្រដាសអនុញ្ញាតទៅសាលាមត្តេយ្យ」ហើយយកមកបញ្ចេញនៅសាលាមត្តេយ្យផង។

◆ពេលដែលយកថ្នាំមក គឺថ្នាំដែលគ្រូពេទ្យបញ្ចេញឲ្យប៉ុណោះអាចទទួលបញ្ញើបាន។

・ថ្នាំទឹកគឺ សូមដាក់ដបផ្សេងចំនួនតែមួយដងផង។

・សូមសរសេរឈ្មោះកូននៅនិងស្បោងឬក៏ដបផង។

・កន្លែងផ្តល់ពត៌មាននិងទំនាក់ទំនង（８：００～） សូមសរសេរបំពេញ​ក្រដាសស្នាមកន្លែងដែលសំខាន់នោះផង។（រាល់ថ្ងៃ）

・ពេលដែលមាន「សៀវភៅដៃសេវាព័ត៌មានថ្នាំ」សូមដាក់មកផង។

・ក្រចក សូមមើលជាដរាបហើយកាត់ឲ្យផង។

（បើមិនដូច្នោះទេក្រញៅមុខខ្លួនឯង អាចធ្វើឲ្យមានស្នាមដល់កូនគេដែរ។）

・អាហាពេលព្រឹក សូមញ្ញាំឲ្យហើយចាំមកសាលាកុំខាន។អាចធ្វើឲ្យមានកំឡាំងក្នុងមួយថ្ងៃ។

**１１、　ការមានគ្រោះថ្នាក់នៅសាលាមត្តេយ្យ**

◆ពេលនៅសាលាមានរបួស ដល់តែព្យាបាល យើងខ្ញុំនិងទាក់ទងទៅអាណាព្យាបាលឲ្យនាំ

ទៅព្យាបាលនៅមន្ទីពេទ្យ។នៅសាលាមានចូលការធានារ៉ាប់រងនៅពេលមានគ្រោះថ្នាក់។

ចូលធានារ៉ាប់រង：○○○○○

**１２、ចំពោះវិធានការណ៍សន្តិសុខ**

ចំពោះសាលារបស់យើងខ្ញុំ ពីរឿងការវិធានការណ៍សន្តិសុខ មានដាក់កាមេរ៉ាសន្តិសុខ។

ពេលមានអាសន្នគឺ ​បានដាក់ម៉ាស៊ីន​រាយការណ៍អាសន្នទៅលេខ110ដោយផ្ទាល់។

**１３、ផ្សេងៗ**

◆ពេលដែលផ្លាស់ប្ដូរ អាស័យដ្ឋាន・ទីកន្លែងធ្វើការ・លេខទូរស័ព្ទផ្ទះនិងទូរស័ព្ទ

ដៃរបស់អាណាព្យាបាល សូមឲ្យដំណឹងឲ្យបានឆាប់ផង។

◆របៀបបង់លុយថ្លៃសាលាគឺ ​ដក​ដោយស្វ័យប្រវត្តិ​ពីធនាគាររបស់អាណាព្យាបាល។

（គឺដកនៅចុងខែ）

※ពេលដែលដកមិបាន ថ្ងៃក្រោយពីសាលានិងប្រគល់ស្រោមសំបុត្រសម្រាប់ដាក់លុយនោះ

ទៅ សូមដាក់លុយហើយយកមកផង។

◆លុយថ្លៃថែមម៉ោង・ថ្លៃសៀវភៅផ្ទាល់ខ្លួន・ថ្លៃការប្រជុំនិងអាណាព្យាបាល・ថ្លៃអាហាសំខាន់ផ្សេងៗ គឺដកពីធនាគារប៉ុស្តិ៍។ថ្ងៃដក​ គឺរាល់ខែថ្ងៃទី○○○។

បើសិនជាអត់មានបានបើកធនាគារប៉ុស្តិ៍ទេ សូមទៅបើកផង។

◆សម្លៀកបំពាក់ដែលបានខ្ចីនៅសាលា សូមបោកអ៊ុត ហើយសងមកវិញឲ្យបានឆាប់ផង។

◆អ្នកដែលជូននិងទទួលដោយឡាន សូមប្រើទីកន្លែងជូនទទួលរបស់សាលាផង។

◆អ្នកដើរ・អ្នកជិះកង់ សូមចេញចូលតាមច្រកទ្វារសាលា។

◆ចំពោះកង់ ដើម្បីកុំឲ្យរំខានដល់ឡាន សូមទុកកង់នៅកន្លែងទុកកង់ផង។

◆ពេលចេញចូល ដើម្បីការពារកុំឲ្យក្មេងរត់ចេញសូមបិទទ្វាផង។

◆​ព័ត៌មាន​ពី​សាលា​ តារាងការរៀបចំមុខម្ហូបផ្សេងៗ ដែលឯកសារបោះពុម្ពបានចែកនិងកំណត់

ហេតុមាននៅក្នុងសាលាសូមអានកុំខានឡើយ។

◆សូមកុំយករបស់ញ្ញាំនិងល្បែងលេងនៅផ្ទះមកសាលា។

◆ពេលកំពុងមើលថែទាំ សូមកុំទូរស័ព្ទហៅបុគ្គលិកអី។

◆ពេលដែលមានអាសន្ន ពេលខ្លះមិនអាចទាក់ទងនិងទូរស័ព្ទដៃបានទេ។

សូមជូនដំណឹងទីកន្លែងដែលទូរស័ព្ទទាក់ទងបានពិតប្រាកដ។

**ក្នុងមួយថ្ងៃនៅសាលា**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ក្មេងអាយុ１・２ឆ្នាំ | ម៉ោង | ក្មេងអាយុ３・４・５ឆ្នាំ |
| បើកសាលា  E:\DATA\BMP\CLIPART\01_STUDY\POSE\POSE018.bmp　ទៅសាលា  លេង | ７：００  ↓ | បើកសាលា  **E:\DATA\BMP\CLIPART\01_STUDY\SUBJECT\SUBT023.bmp**ទៅសាលា  លេង |
| ហាត់ប្រាណតាមវិទ្យុ | ９：００ | ហាត់ប្រាណតាមវិទ្យុ |
| ពេលវេលាញ៉ាំចំណី | ９：１５ | ប្រជុំពេលព្រឹក |
| លេងនៅខាងក្នុងឬក៏ខាងក្រៅ | １０：００ | ​ការលេងគ្រប់ទីកន្លែង |
| ពេលបាយថ្ងៃត្រង់ | １１：００ | ពេលបាយថ្ងៃត្រង់ |
| គេងថ្ងៃ | １２：３０ | គេងថ្ងៃ（ក្មេងអាយុ○○ឆ្នាំ）  លេង（ក្មេងអាយុ○○ឆ្នាំ） |
| ពេលវេលាញ៉ាំចំណី | １５：００ | ពេលវេលាញ៉ាំចំណី |
| លេង | １６：００ | ប្រជុំពេលត្រឡប់ទៅផ្ទះ |
| ចេងពីសាលាតាមលេខរៀង | １７：００ | E:\DATA\BMP\CLIPART\01_STUDY\POSE\POSE003.bmpចេងពីសាលាតាមលេខរៀង |
| ពេលនាយកមើលថែទាំ  （យកលុយ） | １８：００ | ពេលនាយកមើលថែទាំ  （យកលុយ） |
| ពេលវេលាញ៉ាំចំណី | １８：３０ | ពេលវេលាញ៉ាំចំណី |
| បិទសាលា | １９：００ | បិទសាលា |

◆កម្មវិធីខាងលើនេះគឺជាគ្រឹះ ពេលខ្លះមានផ្លាស់ប្ដូរ។

◆ចំពោះក្មេងអាយុ 0 ឆ្នាំ ថែទាំស្របតាមស្ថានការណ៍និមួយៗ។

**ការយករបស់**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 0ឆ្នាំ | 1･2ឆ្នាំ | 3ឆ្នាំ | 4･5ឆ្នាំ |
| ផ្លាស់ប្ដូរសម្លៀកបំពាក់  C:\Users\YODT01\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Word\IMG_2809.jpgសម្លៀកបំពាក់លើក្រោម  ខោអាវទ្រនាប់・ ស្រោមជើង |  |  |  |  |
| ស្បោងដាក់សម្លៀកបំពាក់  របស់ដែលធំបន្តិច４０㎝×５０㎝ |  |  |  |  |
| C:\Users\YODT01\Desktop\IMG_2774.JPGកន្ទប  សូមសរសេរឈ្មោះ |  |  |  |  |
| C:\Users\YODT01\Desktop\IMG_2775.JPGក្រដាស់សើមជូតគូទ  សូមដាក់ក្នុងស្បោងក្រណាត់ |  |  |  |  |
| C:\Users\YODT01\Desktop\IMG_2777.JPGស្បោងប្លាសទិក  សូមសរសេរឈ្មោះ  ដាក់ក្នុងស្បោងសម្លៀកបំពាក់គ្រប់ពេលវេលា |  |  |  |  |
| C:\Users\YODT01\Desktop\IMG_2780.JPGកម្រាល  ទិញនៅសាលាបាន  １２７㎝×７２㎝ |  |  |  |  |
| C:\Users\YODT01\Desktop\持ち物画像\IMG_2803.JPGភួយដណ្ដប់  សូមរៀបចំតាមរដូវផង |  |  |  |  |
| C:\Users\YODT01\Desktop\IMG_2786.JPGខោអាវគេង  របស់ដែលដោះពាក់ស្រួល |  |  |  |  |
| ស្បោងដាក់ខោអាវគេង  ３５㎝×４０㎝ |  |  |  |  |
| C:\Users\YODT01\Desktop\IMG_2783.JPGកន្សែងសម្រាប់ជូតដៃ  កន្សែងជូតដៃសើម |  |  |  |  |
| C:\Users\YODT01\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Word\IMG_2811.jpgអៀមការពារខោអាវ  ប្រសិនជាចាំបាច់ |  |  |  |  |
| C:\Users\YODT01\Desktop\IMG_2784.JPGអៀម  ប្រសិនជាចាំបាច់ |  |  |  |  |
| C:\Users\YODT01\Desktop\IMG_2787.JPGកាបូប ស្ពាយនិងស្មា  ・កាបូបស្ពាយពីក្រោយ |  |  |  |  |
| C:\Users\YODT01\Desktop\持ち物画像\IMG_2804.JPGC:\Users\YODT01\Desktop\持ち物画像\IMG_2804.JPGចង្កឹះ  ម៉ឹនុយខ្លះប្រើស្លាបព្រា |  |  |  |  |
| C:\Users\YODT01\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Word\IMG_2810.jpgកែវ  របស់ដែលត្រូវកម្ដៅខ្លាំងបាន |  |  |  |  |
| ក្រណាត់ជូតចានកែវ  C:\Users\YODT01\Desktop\IMG_2805.JPGរំខ្ចប់កែវ |  |  |  |  |
| ស្បោង  ទំហំដែលដាក់ចង្កឹះនិងកែវបាន |  |  |  |  |
| ស្បែកជើងពាក់ខាងក្នុង  C:\Users\YODT01\Desktop\IMG_2789.JPGស្បែកជើងសលេងបាឡេផ្សេងៗ |  |  |  |  |
| ស្បោងដាក់ស្បែកជើងក្នុង  ចុងសប្ដាហ៍ដាក់ស្បែកជើងក្នុងយកទៅលៀង |  |  |  |  |
| C:\Users\YODT01\Desktop\IMG_2801.JPGច្រាសដុសធ្មេញ  បើសិនជាចាំបាច់　សុំដូរ |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

◆តារាងខាងលើនេះគឺចំនួនខ្លះៗ។សូមរៀបចំតាមរដូវឬក៏តាមកូនលូតលាស់។

◆ខោអាវប្រឡាក់និងកន្ទបដែលប្រើហើយ សូមយកទៅផ្ទះវិញរាល់ថ្ងៃផង។

◆កម្រាលនិខោអាវគេង រាល់ចុងសប្ដាហ៍សូមយកទៅបោកអ៊ុតផង។